МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

**ГОСТ 28246— 2017**

# МАТЕРИАЛЫ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

## Термины и определения

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2018

gost.e-ecolog.ru

## Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены в ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

**Сведения о стандарте**

1 РАЗРАБОТАН Межгосударственным техническим комитетом по стандартизации МТК 195 «Материалы лакокрасочные», ПАО «Научно-производственная фирма «Спектр ЛК»

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 20 апреля № 98-П)

За принятие проголосовали:

| Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Сокращенное наименование национального органа по стандартизации |
|---|---|---|
| Азербайджан | AZ | Азстандарт |
| Армения | AM | Минэкономики Республики Армения |
| Казахстан | KZ | Госстандарт Республики Казахстан |
| Россия | RU | Росстандарт |
| Таджикистан | TJ | Таджикстандарт |
| Узбекистан | UZ | Узстандарт |

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 8 августа 2017 г. № 825-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 28246—2017 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июля 2018 г.

5 В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения международного стандарта ISO 4618:2014 «Краски и лаки. Термины и определения» («Paints and varnishes — Terms and definitions»)

6 ВЗАМЕН ГОСТ 28246—2006

7 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Август 2018 г.

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© Стандартинформ, оформление, 2018

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

1 Область применения . . . . . 1
2 Термины и определения . . . . . 1
2.1 Общие понятия . . . . . 1
2.2 Характеристики и свойства . . . . . 9
2.3 Дефекты и изменения свойств лакокрасочных материалов и покрытий . . . . . 14
2.4 Смолы и дисперсии . . . . . 15
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . . 18
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке . . . . . 22
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке . . . . . 26
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке . . . . . 30

## Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области лакокрасочных материалов.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Термины-синонимы без пометы «Нрк.» приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации, при этом не входящая в круглые скобки часть термина образует его краткую форму.

Краткие формы, представленные аббревиатурой, приведены после стандартизованного термина и отделены от него точкой с запятой.

Для сохранения целостности терминосистемы в стандарте приведены терминологические статьи из другого стандарта, действующего на том же уровне стандартизации, которые заключены в рамки из тонких линий.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В случае, когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приводится и вместо него ставится прочерк.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (de), английском (en) и французском (fr) языках.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы — светлым, а синонимы — курсивом.

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й  С Т А Н Д А Р Т

# МАТЕРИАЛЫ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

## Термины и определения

Coating materials. Terms and definitions

Дата введения — 2018—07—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области лакокрасочных материалов.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по лакокрасочным материалам, входящих в сферу работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

## 2 Термины и определения

### 2.1 Общие понятия

| | | |
|---|---|---|
| 1 **лакокрасочный материал:** Жидкий, пастообразный или порошковый материал, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность лакокрасочное покрытие с защитными, декоративными и/или специальными техническими свойствами. | de<br>en<br>fr | Beschichtungsstoff<br>coating material<br>produit de peinture |
| Примечание — К специальным техническим свойствам относят изоляционные, антискользящие и другие свойства. | | |
| 2 **лакокрасочная среда:** Совокупность компонентов жидкой фазы лакокрасочного материала. | en<br>fr | medium<br>milieu de suspension |

Примечания

1 Это определение не относится к порошковым краскам.

2 Термин на немецком языке отсутствует.

3

| | | |
|---|---|---|
| **лакокрасочная система:** Совокупность слоев лакокрасочных материалов, которые следует наносить или которые уже нанесены на окрашиваемую поверхность. | de<br><br>en<br>fr | Beschichtungssystem; Beschichtungsaufbau<br><br>coating system<br>système de peinture |
| Примечание — Конкретная лакокрасочная система может быть охарактеризована количеством слоев. | | |
| [ГОСТ 9.072—2017, статья 14] | | |

| | | |
|---|---|---|
| 4 **пленкообразующее вещество (лакокрасочного материала):** Нелетучая часть лакокрасочной среды, образующая лакокрасочное покрытие. | de<br>en<br>fr | Bindemittel<br>binder<br>liant |

Издание официальное

| | | |
|---|---|---|
| 5 **нелетучее вещество лакокрасочного материала:** Масса остатка, получаемого после испарения летучих компонентов лакокрасочного материала в определенных условиях испытания. | de<br>en<br>fr | Nichtfluchtiger Anteil<br>non-volatile matter<br>matière non volatile |
| 6 **летучее органическое соединение в лакокрасочном материале (ЛОС в лакокрасочном материале):** Любое органическое соединение, имеющее начальную температуру кипения менее или равную 250 °С, измеренную при нормальном давлении 101,3 кПа. | de<br>en<br>fr | Fluchtige organische Verbindung; VOC<br>volatile organic compound; VOC<br>compose organique volatil; COV |
| 7 **готовый к применению лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал или лакокрасочный материал после смешивания его отдельных компонентов (многокомпонентный лакокрасочный материал) и разбавления при необходимости соответствующими растворителями и/или разбавителями в соответствии с нормативными документами или технической документацией, готовый к нанесению соответствующим способом окрашивания. | de<br>en<br>fr | Anwendung fertige Anstrichmittel<br>ready to application coating material<br>prêt à la matière de couche d'application |
| 8 **многокомпонентный лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, выпускаемый в виде двух или более отдельных компонентов, которые должны быть смешаны перед применением в пропорции, указанной производителем. | de<br>en<br>fr | Mehrkomponenten Beschichtungsstoff<br>multi-pack product<br>produit de peinture plur-composant |
| 9 **органорастворимый лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, лакокрасочная среда которого представляет собой раствор пленкообразующего вещества в органическом растворителе. | de<br>en<br>fr | Organo-auflösbares Überzugmaterial<br>organo-soluble coating material<br>matière de couche organosoluble |
| 10 **водорастворимый лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, лакокрасочная среда которого представляет собой раствор пленкообразующего вещества в воде. | de<br>en<br>fr | Wasserlöslicher Beschichtungsstoff<br>water-soluble coating material<br>produit de peinture soluble à l'eau |
| 11 **водоразбавляемый лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, в который может быть добавлена вода для понижения вязкости. | de<br>en<br>fr | Wasserverdünnbarer Beschichtungsstoff<br>water-thinnable coating material; water-dilutable coating material<br>eau-dilutable de matière de couche d'eau-thinnable |
| 12 **водно-дисперсионный лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, лакокрасочная среда которого представляет собой дисперсию пленкообразующего вещества в воде. | de<br>en<br>fr | Dispersionsfarbe; Latexfarbe<br>emulsion paint; latex paint<br>peinture emulsion; peinture au latex |

13 **пигментированный лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, содержащий один или несколько пигментов, который при нанесении на окрашиваемую поверхность образует непрозрачное лакокрасочное покрытие с защитными, декоративными или специальными техническими свойствами.

de Pigmentierter Beschichtungsstoff
en paint
fr matière de revêtement pigmentée

14 **тиксотропный лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал, вязкость которого уменьшается при перемешивании со временем и восстанавливается до первоначального значения в состоянии покоя.

de Thixotropes Anstrichmittel
en thixotropic paintwork material
fr thixotropie; comportement thixotropes

Примечания

1 Тиксотропный лакокрасочный материал так же ведет себя при распылении.

2 Тиксотропный лакокрасочный материал обладает способностью не стекать с вертикальной поверхности и поэтому не образует наплывы.

15 **эмаль:** Жидкий или пастообразный пигментированный лакокрасочный материал, в котором лакокрасочной средой является раствор пленкообразующего вещества лакокрасочного материала в органических растворителях, образующий непрозрачное лакокрасочное покрытие при нанесении на окрашиваемую поверхность.

de Anstrichstoff
en enamel
fr peinture

16 **грунт-эмаль:** Жидкий или пастообразный пигментированный лакокрасочный материал, в котором лакокрасочной средой является раствор пленкообразующего вещества лакокрасочного материала в органических растворителях или дисперсия органического пленкообразующего вещества в воде, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность непрозрачное лакокрасочное покрытие с улучшенной адгезией к окрашиваемой поверхности и обладающий защитными, декоративными или специальными свойствами.

de Grund-Anstrichstoff; Lack
en primer-paint
fr primaire-peinture

17 **краска:** Жидкий или пастообразный пигментированный лакокрасочный материал, в котором пленкообразующим веществом лакокрасочного материала являются различные марки олиф или водная дисперсия синтетических полимеров, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность непрозрачное лакокрасочное покрытие.

de Anstrichstoff; Lack
en paint
fr peinture

Примечание — Краски, применяемые в строительстве и для разметки дорог, могут иметь лакокрасочную среду, содержащую другие пленкообразующие вещества.

18 **масляная краска:** Жидкий или пастообразный пигментированный лакокрасочный материал, в котором пленкообразующим веществом являются различные марки олиф, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность непрозрачное лакокрасочное покрытие.

de Ölfarbe
en oil paint
fr peinture à l' huile

19 **водно-дисперсионная краска:** Жидкий пигментированный лакокрасочный материал, в котором лакокрасочной средой является дисперсия органического пленкообразующего вещества лакокрасочного материала в воде, образующая при нанесении на окрашиваемую поверхность непрозрачное лакокрасочное покрытие.

de Dispersionsfarbe; Latexfarbe
en emulsion paint; latex paint
fr peinture emulsion; peinture au latex

20 **водно-дисперсионная эмаль:** Водно-дисперсионная краска, обладающая блеском.

de Dispersionsfarbe; Latexfarbe
en emulsion paint; latex paint
fr peinture emulsion; peinture au latex

21 **лак:** Лакокрасочный материал, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность прозрачное лакокрасочное покрытие с защитными, декоративными или специальными техническими свойствами.

de Klarlack
en clear coating material
fr vernis

Примечания
1 Некоторые лаки содержат матирующие вещества.
2 Некоторые лаки содержат красители.

22 **лазурь:** Органорастворимый или водно-дисперсионный лакокрасочный материал, содержащий небольшое количество пигмента и/или наполнителя и образующий прозрачное или полупрозрачное лакокрасочное покрытие с декоративными и/или защитными свойствами.

de Lasur
en lasure
fr lasure

23 **лакокрасочный материал для необрастающих покрытий:** Лакокрасочный материал, наносимый на подводные части судов или на другие подводные конструкции для предотвращения обрастания микроорганизмами.

de Antifouling-Beschichtungsstoff
en anti-fouling paint
fr antisouillure peinture

24 **цинконаполненный лакокрасочный материал:** Противокоррозионный лакокрасочный материал, содержащий цинковую пыль в количестве, достаточном для обеспечения первичной катодной защиты.

de Zinkstaub-Grundbeschichtungsstoff
en zinc-rich paint; zinc-rich primer
fr peinture riche en le zinc; amorce riche en le zinc

25 **порошковый лакокрасочный материал:** Лакокрасочный материал в порошкообразной форме, не содержащий растворителя, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность после расплавления или отверждения сплошное лакокрасочное покрытие.

de Pulverlack
en powder coating material
fr peinture en poudre

26 **грунтовка:** Лакокрасочный материал, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность непрозрачное или прозрачное однородное лакокрасочное покрытие с хорошей адгезией к окрашиваемой поверхности и следующим слоям и предназначенный для улучшения свойств лакокрасочной системы.

de Grund
en primer
fr primaire

27 **проникающая грунтовка:** Лакокрасочный материал, образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность прозрачное однородное лакокрасочное покрытие с хорошей адгезией к окрашиваемой поверхности, предназначенный для нанесения на адсорбирующую окрашиваемую поверхность для уменьшения ее всасывающей способности или упрочнения.

de Tiefgrund
en sealer
fr raison de dépression

Примечание — Некоторые грунтовки могут содержать красители.

| | | |
|---|---|---|
| 28 **межоперационная грунтовка:** Быстросохнущий лакокрасочный материал, наносимый на металлическую поверхность после абразивной струйной очистки для защиты металлической поверхности в процессе монтажа и допускающий проведение резки и сварки. | de<br>en<br>fr | Fertigungsbeschichtungsstoff<br>pre-fabrication primer<br>primaire de préfabrication |
| 29 **фосфатирующая грунтовка:** Особый вид травящей грунтовки, содержащей сбалансированные количества ингибирующего пигмента, фосфорной кислоты в растворе синтетической смолы. | de<br>en<br>fr | Washprimer<br>wash primer<br>washprimaire |
| 30 **протравная** *(травящая)* **грунтовка:** Грунтовка, как правило, состоящая из двух реакционноспособных компонентов, реагирующая с металлической поверхностью и улучшающая адгезию последующих слоев. | de<br>en<br>fr | Ätzgrundierung<br>etch primer<br>primaire réactif |
| 31 **шпатлевка:** Лакокрасочный материал с высоким содержанием наполнителя, который наносят на окрашиваемую поверхность перед окрашиванием для выравнивания неровностей или получения гладкой, ровной поверхности. | de<br>en<br>fr | Zielspachtel<br>filler<br>enduit |
| 32 **декоративная штукатурка:** Пастообразный лакокрасочный материал, наносимый на окрашиваемую поверхность для получения рельефного покрытия с различными декоративными эффектами. | de<br>en<br>fr | Dekoratives Pflaster<br>decorative plaster<br>decorative plaster |
| 33 **пропитка:** Лакокрасочный материал с низкой вязкостью для предварительной обработки окрашиваемых поверхностей с высокой адсорбционной способностью.<br>Примечание — Пропитка предназначена для заполнения пор или трещин окрашиваемой поверхности. | de<br>en<br>fr | Imprägniermittel<br>impregnating material<br>produit d'imprégnation |
| 34 **порозаполнитель:** Лакокрасочный материал для заполнения пор или трещин окрашиваемой поверхности. | de<br>en<br>fr | Fullspachtel<br>stopper<br>mastic |
| 35 **морилка для древесины:** Глубоко проникающий состав, содержащий краситель, изменяющий цвет поверхности древесины, обычно прозрачный и не образующий поверхностной пленки, содержащий в качестве растворителя масло, олифу, спирт или воду. | de<br>en<br>fr | Holzbeize<br>wood stain<br>teinture de bois; tache de bois |
| 36 **средство для защиты древесины:** Материал, содержащий биоцид, предотвращающий развитие организмов, разрушающих древесину и/или изменяющих ее цвет. | de<br>en<br>fr | Holzschutzmittel<br>wood preservative<br>agent de conservation de bois |
| 37 **растворитель для лакокрасочного материала:** Одно- или многокомпонентная жидкость, испаряющаяся при определенных условиях сушки и полностью растворяющая пленкообразующее вещество лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Losemittel<br>solvent<br>solvant |
| 38 **разбавитель лакокрасочного материала:** Одно- или многокомпонентная жидкость, испаряющаяся при определенных условиях сушки, которая, не являясь растворителем лакокрасочного материала, может быть использована в сочетании с растворителем, не ухудшая свойства лакокрасочного материала и лакокрасочного покрытия. | de<br>en<br>fr | Verschnittmittel fur Losemittel<br>diluent<br>diluant |

| | | |
|---|---|---|
| 39 **разжижитель лакокрасочного материала:** Одно- или многокомпонентная жидкость, испаряющаяся при определенных условиях сушки, которая добавляется в лакокрасочный материал для снижения его вязкости. | de<br>en<br>fr | Verdunnungsmittel<br>thinner<br>diluant |
| 40 **красящие вещества для лакокрасочного материала:** Любые вещества, придающие цвет лакокрасочному покрытию.<br>Примечание — Красящие вещества для лакокрасочного материала включают как нерастворимые в лакокрасочной среде пигменты, так и красители для лакокрасочного материала, растворимые в лакокрасочной среде. | de<br>en<br>fr | Farbmittel<br>colouring material<br>coloration de la matière |
| 41 **краситель для лакокрасочного материала** *(красящее вещество)*: Природное или синтетическое вещество, растворимое в лакокрасочной среде и придающее желаемый цвет лакокрасочному материалу. | de<br>en<br>fr | Farbstoff<br>dyestuff<br>colorant |
| 42 **пигмент для лакокрасочного материала:** Красящее вещество в виде мелкодисперсных частиц, практически нерастворимое в лакокрасочной среде, которое используется благодаря своим оптическим, защитным или декоративным свойствам. | de<br>en<br>fr | Pigment<br>pigment<br>pigment |
| 43 **колеровочная паста:** Пигментная дисперсия с наполнителями и пленкообразующими веществами или без них, совместимая с лакокрасочным материалом и добавляемая для изменения цвета. | de<br>en<br>fr | Abtönpaste<br>tinter<br>tinter |
| 44 **наполнитель для лакокрасочного материала:** Вещество в виде мелкодислерсных частиц, практически нерастворимое в лакокрасочной среде, которое используется в качестве компонента пигментированных лакокрасочных материалов, для направленного влияния на определенные физические свойства. | de<br>en<br>fr | Fullstoff<br>extender<br>matière de charge |
| 45 **отвердитель для лакокрасочного материала:** Компонент многокомпонентного лакокрасочного материала, который после смешивания вступает в химическую реакцию с пленкообразующим веществом и придает лакокрасочному покрытию требуемые свойства. | de<br>en<br>fr | Hartungsmittel<br>hardener<br>durcisseur |
| 46 **смывка для удаления лакокрасочного покрытия:** Материал, который при нанесении на окрашиваемую поверхность размягчает лакокрасочное покрытие таким образом, что его можно легко удалить. | de<br>en<br>fr | Abbeizmittel<br>paint remover<br>déménageur de peinture |
| 47 **добавка для лакокрасочного материала:** Вещество, добавляемое в малых количествах в лакокрасочный материал для улучшения или модификации одного или нескольких свойств. | de<br>en<br>fr | Additiv<br>additive<br>adjuvant |
| 48 **сиккатив:** Металлоорганическое соединение, добавляемое к лакокрасочным материалам окислительного отверждения для ускорения процесса сушки. | de<br>en<br>fr | Trockenstoff<br>drier<br>siccatif |
| 49 **ускоритель отверждения для лакокрасочного материала:** Вещество, которое при введении в лакокрасочный материал ускоряет химическое отверждение лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Beschleuniger<br>accelerator<br>accelerateur |
| 50 **коалесцент:** Добавка в водно-дисперсионные лакокрасочные материалы, способствующая пленкообразованию. | de<br>en<br>fr | Koaleszenzmittel<br>coalescing agent<br>agent de coalescence |

| | | |
|---|---|---|
| 51 **ингибитор:** Добавка для лакокрасочного материала, использующаяся для замедления химических реакций или физических изменений. | de<br>en<br>fr | Verzögerungsmittel<br>retarder<br>inhibiteur |
| 52 **антиосаждающая добавка для лакокрасочного материала:** Вещество, предотвращающее или замедляющее осаждение пигментов и/или наполнителей в лакокрасочном материале во время хранения. | de<br>en<br>fr | Antiabsetzmittel<br>anti-settling agent<br>antiassiegeant |
| 53 **добавка для лакокрасочного материала, препятствующая образованию пленки на поверхности лакокрасочного материала:** Вещество, предотвращающее или замедляющее образование на поверхности лакокрасочного материала пленки во время хранения, вызванное окислением. | de<br>en<br>fr | Antihautmittel<br>anti-skinning agent<br>agent antiecorcher |
| 54 **пеногасящая добавка для лакокрасочного материала** *(пеногаситель)*: Вещество для лакокрасочного материала, уменьшающее пенообразование в процессе изготовления и/или нанесения лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Entschäumungsmittel<br>defoaming agent<br>agent de defoaming |
| 55 **диспергирующая добавка для лакокрасочного материала** *(диспергатор)*: Вещество, оптимизирующее диспергирование пигментов и наполнителей в процессе изготовления лакокрасочных материалов и повышающее стабильность дисперсии. | de<br>en<br>fr | Dispergiermittel<br>dispersing agent; dispersant<br>dispersant de l'agent; dispersant |
| 56 **добавка для лакокрасочного материала для повышения текучести:** Вещество, улучшающее розлив лакокрасочного материала на окрашиваемой поверхности. | de<br>en<br>fr | Verlaufmittel<br>flow agent<br>agent d'écoulement |
| 57 **консервант для хранения водно-дисперсионных материалов в таре:** Биоцид, который во время хранения предотвращает рост микроорганизмов в водно-дисперсионных лакокрасочных материалах и/или исходных дисперсиях. | de<br>en<br>fr | Topfkonservierungs-mittel; Lagerkonservierungsmittel<br>in-can preservative<br>dans-peut l'agent de conservation |
| 58 **биоцид для лакокрасочного материала:** Вещество, вводимое в лакокрасочный материал для предотвращения микробиологического заражения окрашиваемой поверхности, лакокрасочного материала и покрытия на его основе. | de<br>en<br>fr | Biozid<br>biocide<br>biocide |
| 59 **пластификатор для лакокрасочного материала:** Вещество, добавляемое в лакокрасочный материал для придания лакокрасочному покрытию большей эластичности. | de<br>en<br>fr | Weichmacher<br>plasticizer<br>plastifant |
| 60 **матирующая добавка:** Вещество, добавляемое в лакокрасочный материал для уменьшения блеска лакокрасочного покрытия. | de<br>en<br>fr | Mattierungsmittel<br>matting agent, flatting agent<br>agent de matage |
| 61 **реологическая добавка для лакокрасочного материала:** Вещество, использующееся для изменения характеристик текучести лакокрасочного материала.<br>Примечание — Примерами реологических добавок являются: добавка для повышения текучести, загущающая добавка и тиксотропная добавка. | de<br>en<br>fr | Rheologie-Hilfsmittel<br>rheological modifier<br>agent de modification rhéologique |

| | | |
|---|---|---|
| 62 **противослипающая добавка для лакокрасочного материала:** Вещество, которое во время сушки/отверждения переносится на поверхность и тем самым предотвращает слипание лакокрасочных покрытий между собой. | de<br>en<br>fr | Antiblockmittel<br>anti-blocking agent<br>antiblocage de l'agent |
| 63 **загущающая добавка для лакокрасочного материала** *(загуститель)*: Добавка, используемая для повышения консистенции жидкого лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Verdickungsmittel<br>thickening agent; thickener<br>épaississant de l'agent; épaississant |

64

| | | |
|---|---|---|
| **лакокрасочное покрытие:** Сплошное покрытие, сформированное в результате нанесения одного или нескольких слоев лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 3] | de<br>en<br>fr | Film<br>film<br>feuil |
| 65 **окрашиваемая поверхность:** Поверхность, на которую нанесен или должен быть нанесен лакокрасочный материал. | de<br>en<br>fr | Untergrund; Substrat<br>substrate<br>subjectile |
| 66 **нанесение лакокрасочного материала:** Нанесение одного слоя лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Beschichten<br>coating<br>couche |
| 67 **слой лакокрасочного материала:** Сплошной слой, полученный в результате одноразового нанесения лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Schicht<br>coat<br>couche |
| 68 **первичный слой лакокрасочной системы:** Первый слой лакокрасочной системы, наносимый на окрашиваемую поверхность. | de<br>en<br>fr | Grundbeschichtung; grundierung<br>priming coat<br>couche primaire |

69

| | | |
|---|---|---|
| **промежуточный слой лакокрасочной системы:** Каждый слой между первичным и внешним слоями лакокрасочной системы.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 20] | de<br>en<br>fr | Zwischenbeschichtung<br>undercoat<br>couche intermédiaire |

70

| | | |
|---|---|---|
| **внешний** *(финишный)* **слой лакокрасочной системы:** Последний слой лакокрасочной системы.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 21] | de<br>en<br>fr | Schlußbeschichtung<br>finishing coat; top coat<br>couche de finition |

71

| | | |
|---|---|---|
| **метод окрашивания:** Способ нанесения лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность.<br>Примечание — К методам окрашивания относят окрашивание окунанием, распылением, валиком, кистью и др.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 49] | de<br>en<br>fr | Beschichtungsverfahren; Beschichten<br>coating process<br>procede d'application |

72

| | | |
|---|---|---|
| **сушка/отверждение:** Все процессы, происходящие при переходе жидкого лакокрасочного материала в твердое состояние (покрытие).<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 11] | de<br>en<br>fr | Trocknung<br>drying<br>séchage |

| | | |
|---|---|---|
| 73 **отверждение:** Увеличение размера молекул пленкообразующего вещества в результате химической реакции.<br><br>Примечания<br>1 Ускорение процесса возможно посредством теплового воздействия (тепло, излучение) или катализаторов.<br>2 Термин «отверждение» используют для двухкомпонентных лакокрасочных материалов, при этом второй компонент, как правило, обозначают как отвердитель. | de<br>en<br>fr | Härtung<br>curing; hardening<br>réticulation; durcissement |
| 74 | | |
| **естественная сушка:** Процесс формирования лакокрасочного покрытия при нормальных условиях окружающей среды.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 74] | de<br>en<br>fr | Gerade Dring<br>natural drying<br>hétéro séchage |
| 75 | | |
| **горячая сушка:** Процесс формирования лакокрасочного покрытия с применением принудительного нагрева.<br><br>Примечание — Горячая сушка может осуществляться путем индукционного, конвективного, терморадиационного и другого нагрева.<br><br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 75] | de<br>en<br>fr | Einbrennen<br>stoving; baking<br>séchage au four |
| 76 | | |
| **ускоренная сушка:** Процесс формирования лакокрасочного покрытия при температуре выше температуры окружающей среды, но ниже температуры горячей сушки.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 78] | de<br>en<br>fr | Forcirte Trocknung<br>force drying<br>séchage forcé |
| 77 | | |
| **время выдержки:** Интервал времени между нанесением последовательных слоев лакокрасочного материала («мокрый по мокрому») и/или интервал времени для испарения большей части летучих веществ перед горячей сушкой или УФ-отверждением.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 79] | de<br>en<br>fr | Abluftzeit; Abdunstzeit<br>flash-off time<br>temps de preséchage |
| 78 **кондиционирование:** Время выдержки образца для испытания в заданных температурно-влажностных условиях. | de<br>en<br>fr | Konditionierung<br>conditioning<br>conditionnement |
| 79 **срок годности лакокрасочного материала:** Срок, в течение которого продукция (товар) пригодна для эффективного использования по назначению. | de<br>en<br>fr | Gebrauchsdauer<br>shelf life<br>durée d'usage |

### 2.2 Характеристики и свойства

| | | |
|---|---|---|
| 80 **совокупность характеристик:** Характеристики, определяющие поведение материала.<br><br>Примечание — При обозначении материала должны указываться его особые характеристики. | de<br>en<br>fr | Performance<br>performance<br>performance |
| 81 **жизнеспособность лакокрасочного материала:** Максимальное время, в течение которого лакокрасочный материал, выпускаемый в виде отдельных компонентов, может быть использован после смешения компонентов. | de<br>en<br>fr | Topfzeit<br>pot life<br>delai maximal d'utilisation apres melange |

| | | |
|---|---|---|
| 82 **степень перетира лакокрасочного материала:** Показатель, характеризующий размер самых крупных твердых частиц в смеси пигмента с пленкообразующим веществом лакокрасочного материала или в лакокрасочном материале.<br>Примечание — Значение измеряют специальным прибором. | de<br>en<br>fr | Mahlfeinheit, Kornigkeit<br>fineness of grind<br>finess de broyage |
| 83 **размер частиц:** Линейный размер частиц пигмента, наполнителей или других мелкозернистых веществ. | de<br>en<br>fr | Teilchengröße<br>particle size<br>grandeur de particule |
| 84 **совместимость материалов:** Способность двух или более лакокрасочных материалов смешиваться между собой или с другими материалами без появления нежелательных эффектов.<br>Примечание — К другим материалам относятся растворители, разбавители, добавки и подобные материалы. | de<br>en<br>fr | Vertraglichkeit (von Produkten)<br>compatibility (of materials)<br>compatibilité (de produits) |
| 85 **совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью:** Способность лакокрасочного материала наноситься на окрашиваемую поверхность без появления нежелательных эффектов. | de<br>en<br>fr | Vertraglichkeit (eines Beschichtungsstoffes mit dem Untergrund)<br>compatibility (of a oating material with the substrate)<br>compatibilité (d'un produit de peinture avec le subjectile) |
| 86<br>**сочетаемость слоев лакокрасочной системы:** Способность слоев разных лакокрасочных материалов образовывать лакокрасочное покрытие.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 15] | de<br>en<br>fr | Überarbeitbarkeit<br>overcoatability<br>surcouvrabilité |
| 87 **тиксотропность:** Способность материала восстанавливать свои физические свойства (вязкость, текучесть) после прекращения внешнего воздействия. | de<br>en<br>fr | Thixotropie; thixotropes Verhalten<br>thixotropy; thixotropic behaviour<br>thixotropie; comportement thixotropes |
| 88 **морозостойкость:** Способность водно-дисперсионного лакокрасочного материала восстанавливать свои первоначальные свойства после глубокого замораживания. | de<br>en<br>fr | Frostwiderstand<br>frost resistance<br>résistance de gel |
| 89 **загустевание:** Изменение консистенции, т. е. увеличение вязкости лакокрасочного материала во время хранения до такой степени, что он становится непригодным к использованию. | de<br>en<br>fr | Eindicken<br>feeding<br>solidification |
| 90 **консистенция:** Состояние текучести лакокрасочного материала под действием силы тяжести. | de<br>en<br>fr | Konsistenz<br>consistency<br>consistance |
| 91 **розлив:** Способность лакокрасочного материала растекаться и минимизировать неровности окрашиваемой поверхности после нанесения различными способами. | de<br>en<br>fr | Verlauf<br>levelling<br>tendu |
| 92 **текучесть:** Свойство лакокрасочного материала, которое определяет розлив.<br>Примечание — Текучесть в этой связи применяется не в реологическом значении. | de<br>en<br>fr | Fließverhalten<br>flow<br>comportement à la chaîne |

93 **объемная концентрация пигмента;** ОКП: Отношение общего объема пигментов и/или наполнителей в лакокрасочном материале к общему объему нелетучих веществ в лакокрасочном материале, выраженное в процентах.

de Pigmentvolumenkonzentration; PVK
en pigment volume concentration; PVC
fr concentration pigmentaire volumique; CPV

94 **критическая объемная концентрация пигмента;** КОКП. Значение объемной концентрации пигмента, при которой зазоры между почти соприкасающимися твердыми частицами пигментов и/или наполнителей еще заполнены пленкообразующим веществом лакокрасочного материала, но выше которого определенные свойства лакокрасочного покрытия значительно изменяются.

de Kritische Pigmentvolumenkonzentration; KPVK
en critical pigment volume concentration; CPVC
fr concentration pigmentaire volumique critique; CPVC

95 **расход лакокрасочного материала:** Количество лакокрасочного материала, необходимое для получения на единице площади при заданных рабочих условиях лакокрасочного покрытия заданной толщины.

de Verbrauch
en application rate
fr consommation specifique

Примечание — Расход лакокрасочного материала измеряется, как правило, в кубических дециметрах на квадратный метр или в килограммах на квадратный метр.

96 **кроющая способность лакокрасочного материала:** Значение площади окрашиваемой поверхности, которую можно окрасить данным количеством лакокрасочного материала с образованием высохшего лакокрасочного покрытия заданной толщины.

de Ergiebigkeit
en spreading rate
fr rendement superficiel specifique

Примечание — Кроющая способность лакокрасочного материала измеряется, как правило, в квадратных метрах на кубический дециметр или в квадратных метрах на килограмм.

97 **практическая кроющая способность лакокрасочного материала:** Кроющая способность лакокрасочного материала, полученная на практике при окраске конкретной окрашиваемой поверхности при конкретных условиях нанесения.

de Praktische Ergiebigkeit
en practical spreading rate
fr rendement practique d' application

98 **теоретическая кроющая способность лакокрасочного материала:** Кроющая способность лакокрасочного материала, рассчитанная только из объема нелетучих веществ лакокрасочного материала.

de Theoretische Ergiebigkeit
en theoretical spreading rate
fr rendement d'application theorique

99 **укрывистость лакокрасочного материала:** Способность лакокрасочного материала закрывать цвет или цветовые различия окрашиваемой поверхности.

de Deckvermogen
en hiding power
fr pouvoir masquant

Примечание — Укрывистость лакокрасочного материала измеряется, как правило, в граммах на квадратный метр.

100 **текучесть (порошкового лакокрасочного материала):** Свойство сухого порошка, характеризующее его способность течь или литься.

de Fließfähigkeit (von Pulverlack)
en pourability
fr capacité à la chaîne (du vernis de poudre)

| | | |
|---|---|---|
| 101 **тиксотропная добавка:** Добавка для лакокрасочного материала для придания ему тиксотропных свойств. | de<br>en<br><br>fr | Thixotropiermittel<br>thixotropic agent;<br>thixotrope<br>agent thixotropie |
| 102 **загустевание лакокрасочного материала:** Увеличение консистенции лакокрасочного материала до такой степени, при которой он еще остается пригодным к использованию. | de<br><br>en<br>fr | Nachdicken;<br>Nachziehen<br>thickening<br>épaississement |
| 103 **впитывание лакокрасочного материала:** Частичное поглощение лакокрасочного материала окрашиваемой поверхностью, проявляющееся в основном как локальные различия блеска и/или текстуры. | de<br>en<br>fr | Einfallen; Nachfallen<br>sinkage<br>embu |

104

| | | |
|---|---|---|
| **внешний вид:** Визуальные характеристики окрашенной поверхности.<br>Примечание — К ним относятся цвет, блеск, четкость рисунка (DOI, en: distinctness of image), вуалирование лакокрасочного покрытия, структура поверхности, текстура поверхности, «апельсиновая корка» и т. д.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 108] | de<br><br>en<br>fr | Erscheinungsbild<br>Appearance<br>appearance<br>apparence |

105

| | | |
|---|---|---|
| **долговечность лакокрасочного покрытия:** Свойство лакокрасочного покрытия долговременно противостоять разрушающим воздействиям окружающей среды.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 27] | de<br>en<br>fr | Beständigkeit<br>durability<br>durabilité |

106

| | | |
|---|---|---|
| **коррозия:** Процесс разрушения (ухудшение) свойств материала, вызванный химическими, электрохимическими или микробиологическими реакциями, протекающими под воздействием окружающей или какой-либо другой среды.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 22] | de<br>en<br>fr | Korrosion<br>corrosion<br>corrosion |

107

| | | |
|---|---|---|
| **истирание лакокрасочного покрытия:** Процесс изнашивания или деформации поверхности вследствие трения как результат абразивного воздействия.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 37] | de<br>en<br>fr | Abrieb<br>abrasion<br>couche intermédiaire |

108

| | | |
|---|---|---|
| **адгезия:** Явление взаимодействия на границе раздела между твердой поверхностью и другими материалами за счет межмолекулярных сил.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 30] | de<br>en<br>fr | Adhasion<br>adhesion<br>adhésion |

109

| | | |
|---|---|---|
| **адгезионная прочность лакокрасочного покрытия:** Сила, необходимая для отделения лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности или других лакокрасочных покрытий.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 114] | de<br>en<br>fr | Haftfestigkeit<br>adhesive strength<br>adherence |

110

| | | |
|---|---|---|
| **когезия:** Совокупность сил, связывающая частицы лакокрасочного покрытия или его слой в единое целое.<br>Примечание — Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 115] | de<br>en<br>fr | Kohäsion<br>cohesion<br>cohesion |

111

| | | |
|---|---|---|
| **блеск лакокрасочного покрытия:** Оптическое свойство поверхности лакокрасочного покрытия, характеризующее ее способность зеркально отражать световые лучи.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 120] | de<br>en<br>fr | Glanz<br>gloss<br>brillant |

112

| | | |
|---|---|---|
| **цвет:** Ощущение, возникающее в результате восприятия человеческим глазом световых волн определенного спектрального состава.<br>Примечание — Цвет характеризуется цветовым тоном, насыщенностью и светлотой.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 118] | de<br>en<br>fr | Farbe<br>colour<br>couleur |

113

| | | |
|---|---|---|
| **цветостойкость:** Степень стойкости цвета.<br>Примечание — На цветостойкость может влиять, например, воздействие окружающей среды.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 130] | de<br>en<br>fr | Farbbeständigkeit<br>colour retention<br>conservation de la couleur |

114

| | | |
|---|---|---|
| **твердость лакокрасочного покрытия:** Способность высохшего лакокрасочного покрытия сопротивляться проникновению или вдавливанию твердого тела.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 126] | de<br>en<br>fr | Harte<br>hardness<br>dureté |

115

| | | |
|---|---|---|
| **эластичность лакокрасочного покрытия:** Способность высохшего лакокрасочного покрытия следовать без повреждения деформациям окрашиваемой поверхности, на которую оно нанесено.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 128] | de<br>en<br>fr | Dehnbarkeit<br>flexibility<br>souplesse |

116

| | | |
|---|---|---|
| **проницаемость лакокрасочного покрытия:** Свойство лакокрасочного покрытия или его слоя, характеризующее диффузию через него жидкости или газа.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 135] | de<br>en<br>fr | Durchlässigkeit<br>permeability<br>perméabilité |

| | | |
|---|---|---|
| 117 **паропроницаемость** *(плотность потока водяного пара)*: Масса водяного пара, которая проходит за данный период времени через данную площадь поверхности образца в заданных постоянных условиях относительной влажности у каждой поверхности образца.<br>Примечание — Измеряется в граммах на квадратный метр в сутки [г/(м$^2$·сут)]. | de<br>en<br>fr | Wasserdampfübertragungsgeschwindigkeit<br>water-vapour transmission rate<br>taux de transmission de vapeur d'eau |

| | | |
|---|---|---|
| 118 **водопоглощение:** Свойство лакокрасочного покрытия при непосредственном соприкосновении с водой впитывать и удерживать ее в своих порах. | de<br><br>en<br>fr | Flüssige Wasserdurchdringbarkeit<br>liquid water permeability<br>perméabilité d'eau liquide |

119

| | | |
|---|---|---|
| **способность к мытью лакокрасочного покрытия:** Степень легкости, с которой пыль, грязь и пятна могут быть смыты с лакокрасочного покрытия без ухудшения его специальных и декоративных свойств.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 133] | de<br>en<br>fr | Waschbestandigkeit<br>washability<br>lavabilité |

### 2.3 Дефекты и изменения свойств лакокрасочных материалов и покрытий

| | | |
|---|---|---|
| 120 **образование поверхностной пленки лакокрасочного материала:** Образование пленки на поверхности лакокрасочного материала во время хранения в таре. | de<br>en<br>fr | Hautbildung<br>skinning<br>formation de peau |
| 121 **газообразование лакокрасочного материала:** Образование газа во время хранения лакокрасочного материала. | de<br>en<br>fr | Gasen; Gasbildung<br>gassing<br>degazage |
| 122 **осаждение лакокрасочного материала:** Образование осадка на дне тары с лакокрасочным материалом. | de<br>en<br>fr | Absetzen<br>settling<br>sedimentation |
| 123 **флодинг пигмента в лакокрасочном материале:** Разделение частиц пигмента в лакокрасочном материале, вызывающее равномерное окрашивание поверхности высохшего лакокрасочного покрытия в такой цвет, который заметно отличается от цвета свеженанесенного (мокрого) лакокрасочного покрытия. | de<br>en<br>fr | Aufschwimmen<br>flooding<br>flottation uniforme |
| 124 **флоккуляция пигмента в лакокрасочном материале:** Образование в лакокрасочном материале слабо связанных агломератов частиц пигмента или наполнителя. | de<br>en<br>fr | Flokkulation<br>flocculation<br>floculation |
| 125 **флотация пигмента в лакокрасочном материале:** Выделение одного или нескольких пигментов из пигментированного лакокрасочного материала, содержащего смесь различных пигментов, с образованием на его поверхности полос или пятен различного оттенка. | de<br>en<br>fr | Ausschwimmen<br>floating<br>flottation non uniforme |

126

| | | |
|---|---|---|
| **миграция красящего вещества:** Процесс проникновения красящего вещества из одного материала в другой при контакте между ними, вызывающий нежелательное образование пятен или изменение цвета лакокрасочного покрытия.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 155] | de<br>en<br>fr | Ausbluten<br>bleeding<br>saignement |

127

| | | |
|---|---|---|
| **выпотевание жидких компонентов лакокрасочного материала:** Миграция на поверхность лакокрасочного покрытия одного или нескольких жидких компонентов лакокрасочного материала.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 139] | de<br>en<br>fr | Ausschwitzen<br>sweating<br>exsudation |

128

| | | |
|---|---|---|
| **старение лакокрасочного покрытия:** Необратимые ухудшения одного или нескольких свойств лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, наступающие со временем.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 26] | de<br>en<br>fr | Alterung<br>ageing<br>vieillissement |

129

| | | |
|---|---|---|
| **отслаивание лакокрасочного покрытия:** Отделение участков лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 185] | de<br>en<br>fr | Abschalen<br>peeling<br>decollement |

130

| | | |
|---|---|---|
| **растрескивание лакокрасочного покрытия:** Образование трещин в лакокрасочном покрытии или его слое.<br>Примечание — При растрескивании лакокрасочного покрытия образуются трещины различной формы.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 161] | de<br>en<br>fr | Rißbildung<br>cracking<br>craquelage |

131

| | | |
|---|---|---|
| **выцветание лакокрасочного покрытия:** Осветление исходного цвета лакокрасочного покрытия.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 174] | de<br>en<br>fr | Ausbleichen<br>fading<br>decoloration |

132

| | | |
|---|---|---|
| **меление лакокрасочного покрытия:** Появление на поверхности лакокрасочного покрытия тонкого легко снимаемого порошка, вызванное деструкцией одного или нескольких компонентов.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 181] | de<br>en<br>fr | Kreiden; Auskreiden<br>chalking<br>farinage |

133

| | | |
|---|---|---|
| **грязеудержание лакокрасочного покрытия:** Склонность лакокрасочного покрытия удерживать на поверхности загрязняющие вещества, не удаляемые простой чисткой.<br>[ГОСТ 9.072—2017, статья 179] | de<br>en<br>fr | Schmutzaufnahme<br>dirt pick-up<br>facilité d'encrassement |

### 2.4 Смолы и дисперсии

| | | |
|---|---|---|
| 134 **смола:** Твердый, полутвердый или псевдотвердый органический материал, который имеет неопределенную относительно высокую молекулярную массу и который под воздействием тепла размягчается или плавится при температуре определенного диапазона. | de<br>en<br>fr | Harz<br>resin<br>resine |
| 135 **природная смола:** Смола растительного или животного происхождения. | de<br>en<br>fr | Naturharz<br>natural resin<br>resine naturelle |
| 136 **модифицированная смола:** Смола, химическая структура которой включает природный материал, частично видоизмененный в результате соответствующих химических реакций. | de<br>en<br>fr | Modifiziertes Naturharz<br>modified natural resin<br>resine naturelle modifiieé |

| | | |
|---|---|---|
| 137 **синтетическая смола:** Смола, получаемая в результате химических реакций полимеризации, полиприсоединения или поликонденсации между реагентами, которые сами по себе не обладают характеристиками смол. | de<br>en<br>fr | Synthetisches Harz<br>synthetic resin<br>resine synthetique |
| 138 **акриловая смола:** Синтетическая смола, полученная полимеризацией или сополимеризацией различных акриловых и/или метакриловых мономеров.<br>Примечание — Возможна сополимеризация акриловых и метакриловых мономеров с другими мономерами. | de<br>en<br>fr | Acrylharz<br>acrylic resin<br>resine acrylique |
| 139 **фенольная смола:** Синтетическая смола, полученная поликонденсацией фенолов, их гомологов и/или производных с различными альдегидами, в частности формальдегидом. | de<br>en<br>fr | Phenolharz<br>phenolic resin<br>resine phenolique |
| 140 **алкидная смола:** Синтетическая смола, полученная поликонденсацией многоосновных кислот, жирных кислот (или масел) с многоатомными спиртами. | de<br>en<br>fr | Alkydharz<br>alkyd resin<br>resine alkyde |
| 141 **аминная смола:** Синтетическая смола, полученная поликонденсацией аминов или амидов с альдегидами и этерифицированная спиртами. | de<br>en<br>fr | Aminoharz<br>amino resin<br>resine aminoplaste |
| 142 **хлорированный каучук:** Смола, полученная хлорированием природного или синтетического каучука. | de<br>en<br>fr | Chlorkautschukharz<br>chlorinated rubber resin<br>resine de caotchouc chlore |
| 143 **полиэфирная смола:** Синтетическая смола, полученная поликонденсацией многоосновных кислот и многоатомных спиртов.<br>Примечание — В зависимости от химической природы различают насыщенные и ненасыщенные полиэфирные смолы. | de<br>en<br>fr | Polyesterharz<br>polyester resin<br>resine de polyester |
| 144 **ненасыщенная полиэфирная смола:** Полиэфирная смола, характеризуемая наличием в полимерной цепи двойных углерод-углеродных связей, способных к дальнейшей сшивке. | de<br><br>en<br>fr | Ungesattigtes Polyesterharz<br>unsaturated polyester resin<br>resine de polyester non sature |
| 145 **изоцианатная смола:** Синтетическая смола на основе ароматических, алифатических или циклоалифатических изоцианатов, содержащая свободные или блокированные изоцианатные группы. | de<br>en<br>fr | Isocyanatharz<br>isocyanate resin<br>resine isocyanate |
| 146 **полиуретановая смола:** Синтетическая смола, полученная в результате взаимодействия полифункциональных изоцианатов с соединениями, содержащими гидроксильные группы. | de<br>en<br>fr | Polyurethanharz<br>polyurethane resin<br>resine de polyurethane |
| 147 **силиконовая смола** *(кремнийорганическая смола)*: Синтетическая смола, основная цепь которой содержит силоксановые группы. | de<br>en<br>fr | Siliconharz<br>silicone resin<br>resine de silicone |
| 148 **стирольная смола:** Синтетическая смола, полученная полимеризацией стирола или его сополимеризацией с другими мономерами. | de<br>en<br>fr | Styrolharz<br>styrene resin<br>resine styrenique |

| | | |
|---|---|---|
| 149 **виниловая смола:** Синтетическая смола, полученная полимеризацией и/или сополимеризацией мономеров, содержащих винильные группы. | de<br>en<br>fr | Vinylharz<br>vinyl resin<br>resine vinylique |
| 150 **эпоксидная смола:** Синтетическая смола, содержащая эпоксидные (оксирановые) группы, полученная из эпихлоргидрина и бисфенола. | de<br>en<br>fr | Epoxidharz<br>epoxy resin<br>resine epoxydique |
| 151 **эпоксиэфирная смола:** Синтетическая смола, полученная взаимодействием эпоксидной смолы с жирными кислотами и/или маслами. | de<br>en<br>fr | Epoxidharzester<br>epoxy ester<br>epoxidharzester,<br>époxy ester |
| 152 **углеводородная смола:** Смола, полученная сополимеризацией алифатических и/или ароматических углеводородов. | de<br>en<br>fr | Kohlenwasserstoffharz<br>hydrocarbon resin<br>résine d'hydrocarbure |
| 153 **гибридная смола:** Сополимеры синтетических и неорганических (элементоорганических) смол, обладающие положительными свойствами исходных смол.<br>Примечание — Примерами гибридных смол являются силикон-эпоксидные, силикон-акриловые, силикон-полиуретановые, силикон-алкидные, винил- или винилиден-фторидные и другие виды смол. | de<br>en<br>fr | Hybrider Teer<br>hybrid tar<br>goudron hybride |
| 154 **полимерная дисперсия:** Жидкий или полужидкий материал, обычно молочно-белый, содержащий пленкообразующее вещество в стабильной форме, мелко распределенное в жидкой фазе, как правило, в воде (водные дисперсии) или в органической жидкости (неводные дисперсии). | de<br>en<br>fr | Polymerdispersion<br>polymer dispersion<br>polymère la dispersion |

## Алфавитный указатель терминов на русском языке


**адгезия** 108

**биоцид для лакокрасочного материала** 58

**блеск лакокрасочного покрытия** 111

**вещества красящие для лакокрасочного материала** 40

**вещество нелетучее лакокрасочного материала** 5

**вещество пленкообразующее лакокрасочного материала** 4

**внешний вид** 104

**водопоглощение** 118

**впитывание лакокрасочного покрытия** 103

**время выдержки** 77

**выпотевание жидких компонентов лакокрасочного материала** 127

**выцветание лакокрасочного покрытия** 131

**газообразование лакокрасочного материала** 121

**грунт-эмаль** 16

**грунтовка** 26

**грунтовка межоперационная** 28

**грунтовка проникающая** 27

**грунтовка протравная** 30

*грунтовка травящая* 30

**грунтовка фосфатирующая** 29

**грязеудержание лакокрасочного покрытия** 133

**декоративная штукатурка** 32

**добавка антиосаждающая для лакокрасочного материала** 52

**добавка диспергирующая для лакокрасочного материала** 55

**добавка для лакокрасочного материала** 47

**добавка для лакокрасочного материала, препятствующая образованию пленки на поверхности лакокрасочного материала** 53

**добавка для повышения текучести для лакокрасочного материала** 56

**добавка загущающая для лакокрасочного материала** 63

**добавка матирующая** 60

**добавка пеногасящая для лакокрасочного материала** 54

**добавка противослипающая для лакокрасочного материала** 62

**добавка реологическая для лакокрасочного материала** 61

**добавка тиксотропная** 101

**долговечность лакокрасочного покрытия** 105

**жизнеспособность лакокрасочного материала** 81

**загустевание** 89

**загустевание лакокрасочного материала** 102

*загуститель* 63

**ингибитор** 51

**истирание лакокрасочного покрытия** 107

| | |
|---|---|
| **каучук хлорированный** | 142 |
| **коалесцент** | 50 |
| **когезия** | 110 |
| **колеровочная паста** | 43 |
| **КОКП** | 94 |
| **кондиционирование** | 78 |
| **консервант для хранения водно-дисперсионных материалов в таре** | 57 |
| **консистенция** | 90 |
| **концентрация пигмента объемная** | 93 |
| **концентрация пигмента объемная критическая** | 94 |
| **коррозия** | 106 |
| **краситель для лакокрасочного материала** | 41 |
| **краска** | 17 |
| **краска водно-дисперсионная** | 19 |
| **краска масляная** | 18 |
| **лазурь** | 22 |
| **лак** | 21 |
| **ЛОС в лакокрасочном материале** | 6 |
| **материал лакокрасочный** | 1 |
| **материал лакокрасочный водно-дисперсионный** | 12 |
| **материал лакокрасочный водоразбавляемый** | 11 |
| **материал лакокрасочный водорастворимый** | 10 |
| **материал лакокрасочный, готовый к применению** | 7 |
| **материал лакокрасочный для необрастающих покрытий** | 23 |
| **материал лакокрасочный многокомпонентный** | 8 |
| **материал лакокрасочный органорастворимый** | 9 |
| **материал лакокрасочный пигментированный** | 13 |
| **материал лакокрасочный порошковый** | 25 |
| **материал лакокрасочный тиксотропный** | 14 |
| **материал лакокрасочный цинконаполненный** | 24 |
| **меление лакокрасочного покрытия** | 132 |
| **метод окрашивания** | 71 |
| **миграция красящего вещества** | 126 |
| **морилка для древесины** | 35 |
| **морозостойкость** | 88 |
| **нанесение лакокрасочного материала** | 66 |
| **наполнитель для лакокрасочного материала** | 44 |
| **образование поверхностной пленки лакокрасочного материала** | 120 |
| **ОКП** | 93 |
| **осаждение лакокрасочного материала** | 122 |
| **отверждение** | 73 |
| **отвердитель для лакокрасочного материала** | 45 |
| **отслаивание лакокрасочного покрытия** | 129 |
| **паропроницаемость** | 117 |

**пигмент для лакокрасочного материала** 42
**пластификатор для лакокрасочного материала** 59
*плотность потока водяного пара* 117
**поверхность окрашиваемая** 65
**покрытие лакокрасочное** 64
**полимерная дисперсия** 154
**порозаполнитель** 34
**проницаемость лакокрасочного покрытия** 116
**пропитка** 33
**прочность адгезионная лакокрасочного материала** 109
**разбавитель лакокрасочного материала** 38
**разжижитель лакокрасочного материала** 39
**размер частиц** 83
**растворитель для лакокрасочного материала** 37
**растрескивание лакокрасочного покрытия** 130
**расход лакокрасочного материала** 95
**розлив** 91
**сиккатив** 48
**система лакокрасочная** 3
**слой лакокрасочного материала** 67
**слой лакокрасочной системы внешний** 70
**слой лакокрасочной системы первичный** 68
**слой лакокрасочной системы промежуточный** 69
*слой лакокрасочной системы финишный* 70
**смола** 134
**смола акриловая** 138
**смола алкидная** 140
**смола аминная** 141
**смола виниловая** 149
**смола гибридная** 153
**смола изоцианатная** 145
**смола кремнийорганическая** 147
**смола модифицированная** 136
**смола полиуретановая** 146
**смола полиэфирная** 143
**смола полиэфирная ненасыщенная** 144
**смола природная** 135
**смола синтетическая** 137
**смола силиконовая** 147
**смола стирольная** 148
**смола фенольная** 139
**смола углеводородная** 152
**смола эпоксидная** 150
**смола эпоксиэфирная** 151

**смывка для удаления лакокрасочного покрытия** 46
**совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью** 85
**совместимость материалов** 84
**совокупность характеристик** 80
**соединение органическое летучее в лакокрасочном материале** 6
**сочетаемость слоев лакокрасочных материалов** 86
**способность лакокрасочного материала кроющая** 96
**способность лакокрасочного материала кроющая практическая** 97
**способность лакокрасочного материала кроющая теоретическая** 98
**способность лакокрасочного покрытия к мытью** 119
**среда лакокрасочная** 2
**средство для защиты древесины** 36
**срок годности лакокрасочного материала** 79
**старение лакокрасочного покрытия** 128
**степень перетира лакокрасочного материала** 82
**сушка горячая** 75
**сушка естественная** 74
**сушка/отверждение** 72
**сушка ускоренная** 76
**твердость лакокрасочного покрытия** 114
**текучесть** 92
**текучесть порошкового лакокрасочного материала** 100
**тиксотропность** 87
**укрывистость лакокрасочного материала** 99
**ускоритель отверждения для лакокрасочного материала** 49
**флодинг пигмента в лакокрасочном материале** 123
**флоккуляция пигмента в лакокрасочном материале** 124
**флотация пигмента в лакокрасочном материале** 125
**цвет** 112
**цветостойкость** 113
**шпатлевка** 31
**эластичность лакокрасочного покрытия** 115
**эмаль** 15
**эмаль водно-дисперсионная** 20

## Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке


| | |
|---|---|
| Abluftzeit | 77 |
| Abbeizmittel | 46 |
| Abdunstzeit | 77 |
| Abrieb | 107 |
| Abschalen | 129 |
| Absetzen | 122 |
| Abtönpaste | 43 |
| Acrylharz | 138 |
| Additiv | 47 |
| Adhasion | 108 |
| Alkydharz | 140 |
| Alterung | 128 |
| Aminoharz | 141 |
| Anstrichstoff | 17 |
| Antiabsetzmittel | 52 |
| Antiblockmittel | 62 |
| Antifouling-Beschichtungsstoff | 23 |
| Antihautmittel | 53 |
| Anwendung fertige Anstrichmittel | 7 |
| Ätzgrundierung | 30 |
| Aufschwimmen | 123 |
| Ausbleichen | 131 |
| Ausbluten | 126 |
| Auskreiden | 132 |
| Ausschwimmen | 125 |
| Ausschwitzen | 127 |
| Beschichten | 66, 71 |
| Beschichtungsaufbau | 3 |
| Beschichtungsstoff | 1 |
| Beschichtungssystem | 3 |
| Beschichtungsverfahren, Beschichten | 71 |
| Beschleuniger | 49 |
| Beständigkeit | 105 |
| Bindemittel | 4 |
| Biozid | 58 |
| Chlorkautschukharz | 142 |
| Deckvermogen | 99 |
| Dehnbarkeit | 115 |
| Dekoratives Pflaster | 32 |
| Dispergiermittel | 55 |
| Dispersionsfarbe | 12, 19, 20 |

Durchlässigkeit 116
Einbrennen 75
Eindicken 89
Einfallen 103
Entschäumungsmittel 54
Epoxidharz 150
Epoxidharzester 151
Ergiebigkeit 96
Erscheinungsbild Appearance 104
Farbe 112
Farbbeständigkeit 113
Farbmittel 40
Farbstoff 41
Fertigungsbeschich-tungsstoff 28
Film 64
Fließfähigkeit (von Pulverlack) 100
Fließverhalten 92
Flokkulation 124
Fluchtige organische Verbindung 6
Flüssige Wasserdurchdringbarkeit 118
Forcierte Trocknung 76
Frostwiderstand 88
Fullspachtel 34
Fullstoff 44
Gasen 121
Gasbildung 121
Gebrauchsdauer 79
Gerade Dring 74
Glanz 111
Grund 26
Grund-Anstrichstoff 16
Grundbeschichtung 68
Grundierung 68
Haftfestigkeit 109
Harte 114
Hartung 73
Hartungsmittel 45
Harz 134
Hautbildung 120
Holzbeize 35
Holzschutzmittel 36
Hybrider Teer 153
Imprägniermittel 33
Isocyanatharz 145

Klarlack 21
Koaleszenzmittel 50
Kohäsion 110
Kohlenwasserstoffharz 152
Konditionierung 78
Konsistenz 90
Kornigkeit 82
Korrosion 106
KPVK 94
Kreiden 132
Kritische Pigmentvolumenkonzentration 94
Lack 17
Lagerkonservierungsmittel 57
Lasur 22
Latexfarbe 12, 19, 20
Losemittel 37
Mahlfeinheit 82
Mattierungsmittel 60
Mehrkomponenten Beschichtungsstoff 8
Modifiziertes Naturharz 136
Nachdicken; Nachziehen 102
Nachtfallen 103
Naturharz 135
Nichtfluchtiger Anteil 5
Olfarbe 18
Organo-auflösbares Überzugmaterial 9
Performance 80
Phenolharz 139
Pigment 42
Pigmentierter Beschichtungsstoff 13
Pigmentvolumenkonzentration 93
Polyesterharz 143
Polymerdispersion 154
Polyurethanharz 146
Praktische Ergiebigkeit 97
Pulverlack 25
PVK 93
Rheologie-Hilfsmittel 61
Rißbildung 130
Schicht 67
Schlußbeschichtung 70
Schmutzaufnahme 133
Siliconharz 147
Styrolharz 148

Substrat 65
Synthetisches Harz 137
Teilchengröße 83
Theoretische Ergiebigkeit 98
Thixotropie 87
Thixotropiermittel 101
Thixotropes Verhalten 87
Thixotropes Anstrichmittel 14
Tiefgrund 27
Topfkonservierungs-mittel 57
Topfzeit 81
Trockenstoff 48
Trocknung 72
Überarbeitbarkeit 86
Ungesattigtes Polyesterharz 144
Untergrund 65
Verbrauch 95
Verdickungsmittel 63
Verdunnungsmittel 39
Verlauf 91
Verlaufmittel 56
Verschnittmittel fur Losemittel 38
Vertraglichkeit (eines Beschichtungsstoffes mit dem Untergrund) 85
Vertraglichkeit (von Produkten) 84
Verzögerungsmittel 51
Vinylharz 149
VOC 6
Waschbestandigkeit 119
Washprimer 29
Wasserdampfübertragungsgeschwindigkeit 117
Wasserlöslicher Beschichtungsstoff 10
Wasserverdünnbarer Beschichtungsstoff 11
Weichmacher 59
Zielspachtel 31
Zinkstaub-Grundbeschichtungsstoff 24
Zwischenbeschichtung 69

## Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке


| | |
|---|---|
| abrasion | 107 |
| accelerator | 49 |
| acrylic resin | 138 |
| additive | 47 |
| adhesion | 108 |
| adhesive strength | 109 |
| ageing | 128 |
| alkyd resin | 140 |
| amino resin | 141 |
| anti-blocking agent | 62 |
| anti-fouling paint | 23 |
| anti-skinning agent | 53 |
| anti-settling agent | 52 |
| appearance | 104 |
| application rate | 95 |
| baking | 75 |
| binder | 4 |
| biocide | 58 |
| bleeding | 126 |
| chalking | 132 |
| chlorinated rubber resin | 142 |
| clear coating material | 21 |
| coalescing agent | 50 |
| coat | 67 |
| coating | 66 |
| coating material | 1 |
| coating process | 71 |
| coating system | 3 |
| cohesion | 110 |
| colour | 112 |
| colour retention | 113 |
| colouring material | 40 |
| compatibility (of a coating material with the substrate) | 85 |
| compatibility (of materials) | 84 |
| conditioning | 78 |
| consistency | 90 |
| corrosion | 106 |
| couche | 66 |
| cracking | 130 |
| critical pigment volume concentration | 94 |
| CPVC | 94 |

curing hardening 73
decorative plaster 32
defoaming agent 54
diluent 38
dirt pick-up 133
dispersant 55
dispersing agent 55
drier 48
drying 72
durability 105
dyestuff 41
emulsion paint 12, 19
enamel 15
epoxy ester 151
epoxy resin 150
etch primer 30
extender 44
fading 131
feeding 89
filler 31
film 64
fineness of grind 82
finishing coat 70
flash-off time 77
flattening agent 60
flexibility 115
floating 125
flocculation 124
flooding 123
flow 92
flow agent 56
force drying 76
frost resistance 88
gassing 121
gloss 111
hardener 45
hardness 114
hiding power 99
hybrid tar 153
hydrocarbon resin 152
impregnating material 33
in-can preservative 57
isocyanate resin 145
lasure 22

latex paint 12, 19
levelling 91
liquid water permeability 118
matting agent 60
medium 2
modified natural resin 136
multi-pack product 8
natural drying 74
natural resin 135
non-volatile matter 5
oil paint 18
organo-soluble coating material 9
overcoatability 86
paint 13, 17
paint remover 46
particle size 83
peeling 129
performance 80
permeability 116
phenolic resin 139
pigment 42
pigment volume concentration 93
plasticizer 59
polyester resin 143
polymer dispersion 154
polyurethane resin 146
pot life 81
pourability 100
powder coating material 25
practical spreading rate 97
pre-fabrication primer 28
primer 26
primer-paint 16
priming coat 68
PVC 93
ready to application coating material 7
resin 134
retarder 51
rheological modifier 61
sealer 27
settling 122
shelf life 79
silicone resin 147
sinkage 103

skinning 120
solvent 37
spreading rate 96
stopper 34
stoving 75
styrene resin 148
substrate 65
sweating 127
synthetic resin 137
theoretical spreading rate 98
thickener 63
thickening 102
thickening agent 63
thinner 39
tinter 43
thixotrope 101
thixotropic agent 101
thixotropic behaviour 87
thixotropic paintwork material 14
thixotropy 87
top coat 70
undercoat 69
unsaturated polyester resin 144
vinyl resin 149
volatile organic compound 6
VOC 6
washability 119
wash primer 29
water-dilutable coating material 11
water-thinnable coating material 11
water-soluble coating material 10
water-vapour transmission rate 117
wood preservative 36
wood stain 35
zinc-rich paint 24
zinc-rich primer 24

## Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке


| | |
|---|---|
| accelerateur | 49 |
| adherence | 109 |
| adhésion | 108 |
| adjuvant | 47 |
| agent antiecorcher | 53 |
| agent de coalescence | 50 |
| agent de conservation de bois | 36 |
| agent d'écoulement | 56 |
| agent de defoaming | 54 |
| agent de matage | 60 |
| agent de modification rhéologique | 61 |
| agent thixotropic | 101 |
| amorce riche en le zinc | 24 |
| antiassiegeant | 52 |
| antiblocage de l'agent | 62 |
| antisouillure peinture | 23 |
| apparence | 104 |
| biocide | 58 |
| brillant | 111 |
| capacité à la chaîne (du vernis de poudre) | 100 |
| cohesion | 110 |
| colorant | 41 |
| coloration de la matière | 40 |
| compatibilite (de produits) | 84 |
| compatibilite (d'un produit de peinture avec le subjectile) | 85 |
| comportement à la chaîne | 92 |
| comportement thixotropes | 14, 87 |
| compose organique volatil | 6 |
| concentration pigmentaire volumique | 93 |
| concentration pigmentaire volumique critique | 94 |
| conditionnement | 78 |
| conservation de la couleur | 113 |
| consistance | 90 |
| consommation specifique | 95 |
| corrosion | 106 |
| couche | 67 |
| couche de finition | 70 |
| couche intermédiaire | 69, 107 |
| couche primaire | 68 |
| couleur | 112 |
| COV | 6 |

| | |
|---|---|
| CPV | 93 |
| CPVC | 94 |
| craquelage | 130 |
| dans-peut l'agent de conservation | 57 |
| decollement | 129 |
| decoloration | 131 |
| degazage | 121 |
| delai maximal d'utilisation apres melange | 81 |
| déménageur de peinture | 46 |
| dessiccation, härtung | 72 |
| diluant | 38, 39 |
| dispersant | 55 |
| dispersant de l'agent | 55 |
| durabilité | 105 |
| durcisseur | 45 |
| durée d'usage | 79 |
| dureté | 114 |
| durcissement | 73 |
| eau-dilutable de matière de couche d'eau-thinnable | 11 |
| embu | 103 |
| enduit | 31 |
| épaississant | 63 |
| épaississant de l'agent | 63 |
| épaississement | 102 |
| epoxidharzester | 151 |
| epoxy ester | 151 |
| exsudation | 127 |
| facilité d'encrassement | 133 |
| farinage | 132 |
| feuil | 64 |
| finess de broyage | 82 |
| floculation | 124 |
| flottation non uniforme | 125 |
| flottation uniforme | 123 |
| formation de peau | 120 |
| goudron hybride | 153 |
| grandeur de particule | 83 |
| inhibiteur | 51 |
| hétéro séchage | 74 |
| koaleszenz | 50 |
| lasure | 22 |
| lavabilité | 119 |
| liant | 4 |
| mastic | 34 |

matière de charge 44
matière de couche d'eau et soluble 10
matière de couche organo-soluble 9
matière de revêtement pigmentée 13
matière non volatile 5
mileu de suspension 2
peinture 15, 17
peinture à l' huile 18
peinture au latex 12, 19, 20
peinture emulsion 12, 19, 20
peinture en poudre 25
peinture riche en le zinc 24
performance 80
perméabilité 116
perméabilité d'eau liquide 118
pigment 42
plastifant 59
plaster decorative 32
polymère la dispersion 154
pouvoir masquant 99
prêt à la matière de couche d'application 7
primaire 26
primaire de préfabrication 28
primaire-peinture 16
primaire réactif 30
procede d' application 71
produit de peinture 1
produit de peinture plur-composant 8
produit de peinture soluble à l'eau 10
produit d'imprégnation 33
raison de dépression 27
rendement d'application theorique 98
rendement practique d'application 97
rendement superficiel specifique 96
resine 134
resine acrylique 138
resine alkyde 140
resine aminoplaste 141
resine de caotchouc chlore 142
resine de polyester 143
resine de polyester non sature 144
resine de polyurethane 146
resine de silicone 147
resine d'hydrocarbure 152

| | |
|---|---|
| resine epoxydique | 150 |
| resine isocyanate | 145 |
| resine naturelle | 135 |
| resine naturelle modifiiée | 136 |
| resine phenolique | 139 |
| resine styrenique | 148 |
| resine synthetique | 137 |
| resine vinylique | 149 |
| résistance de gel | 88 |
| réticulation | 73 |
| saignement | 126 |
| séchage | 72 |
| séchage au four | 75 |
| séchage force | 76 |
| sedimentation | 122 |
| siccatif | 48 |
| solidification | 89 |
| solvant | 37 |
| souplesse | 115 |
| subjectile | 65 |
| surcouvrabilité | 86 |
| système de peinture | 3 |
| tache de bois | 35 |
| taux de transmission de vapeur d'eau | 117 |
| teinture de bois | 35 |
| temps de preséchage | 77 |
| tendu | 91 |
| tinter | 43 |
| thixotropie | 14, 87 |
| vernis | 21 |
| vieillissement | 128 |
| washprimaire | 29 |

УДК 001.4:667.8:006.354

МКС 01.040.87
87.040

Ключевые слова: лакокрасочные материалы, термины, определения, лак, краска, эмаль, окрашиваемая поверхность, лакокрасочное покрытие

Редактор *Е.В. Лукьянова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *Л.С. Лысенко*
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 14.08.2018. Подписано в печать 23.08.2018. Формат 60×84 1/8. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 4,65. Уч.-изд. л. 4,18. Тираж 9 экз. Зак. 824.
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123001 Москва, Гранатный пер., 4.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru